

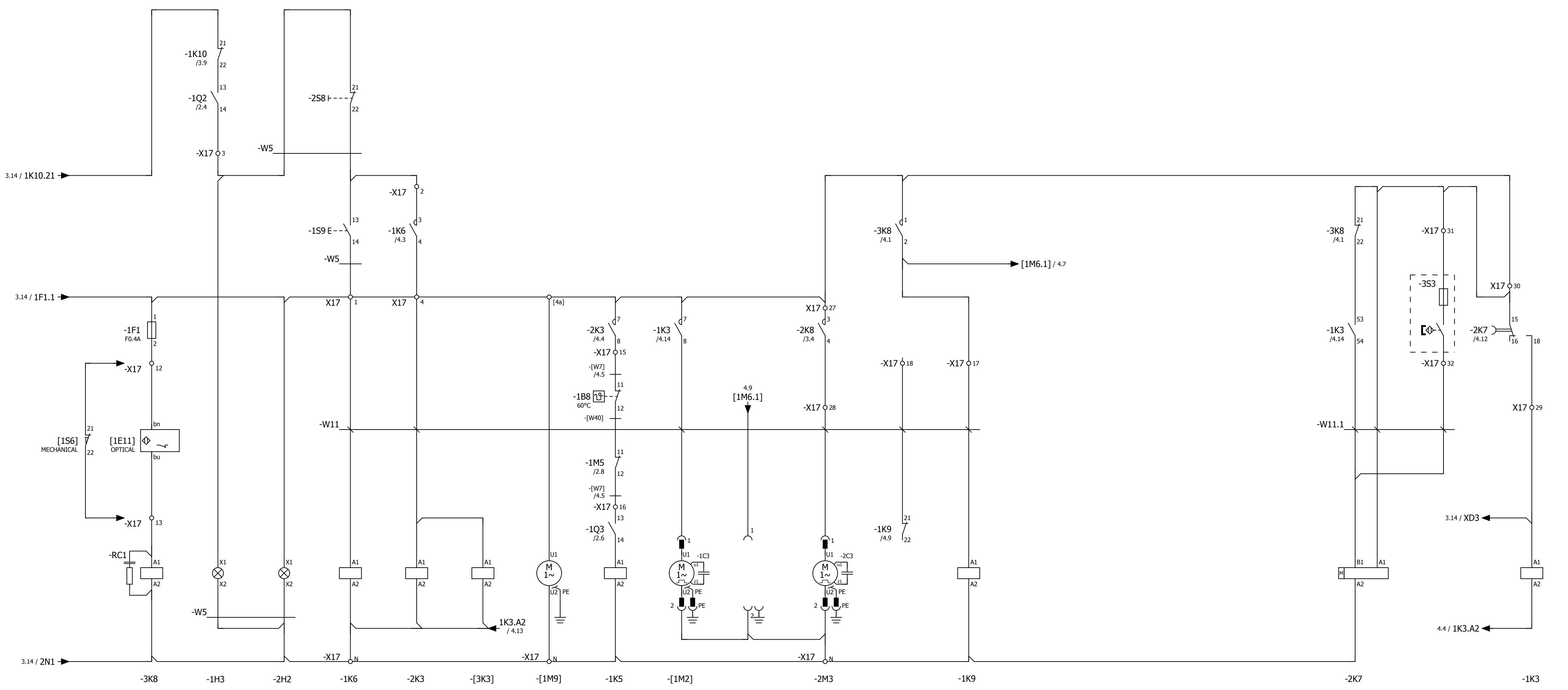
EINSPEISUNG
SUPPLY
ALIMENTATION

ERHITZER
BOOSTER
SURCHAUFFEUR

[ERHITZER]
[BOOSTER]
[SURCHAUFFEUR]

TRANSPORT
TRANSPORT
TRANSPORT

TEILE IN KLAMMERN:
PARTS LISTED IN BRACKETS:
PIECES ENTRE CROCHETES: [= OPTION



- 1 φ 2 /4.8
- 3 φ 4 /3.4
- 5 φ 6 /3.13
- 21 φ 22 /4.12
- 1 φ 2 /3.11
- 3 φ 4 /4.4
- 5 φ 6 /3.13
- 21 φ 22 /3.10
- 1 φ 2 /2.6
- 3 φ 4 /2.7
- 5 φ 6 /2.7
- 7 φ 8 /4.5
- 1 φ 2 /2.11
- 3 φ 4 /2.11
- 5 φ 6 /2.11
- 7 φ 8
- 1 φ 2 /2.9
- 3 φ 4 /2.10
- 5 φ 6 /2.10
- 7 φ 8
- 1 φ 2 /2.8
- 3 φ 4 /2.8
- 5 φ 6 /2.8
- 21 φ 22 /4.8
- B1
- A1
- A2
- 18
- 15
- 16
- 15 /4.14
- 1 φ 2 /2.4
- 3 φ 4 /2.5
- 5 φ 6 /2.5
- 7 φ 8 /4.6
- 53 φ 54 /4.12
- 61 φ 62

TISCHENSCHALTER TRANSPORT
CONVEYOR END SWITCH
FIN DE COURSE CONVOYEUR

BETRIEB
STANDBY
MARCHÉ

TRANSPORT EIN
TRANSPORT ON
TRANSPORT MARCHÉ

BETRIEB
ON
MARCHÉ

[ABLUFVENTILATOR]
[EXHAUST FAN]
[EXTRACTION]

[ZUSATZ-ABLUFVENTILATOR]
[ADD. EXHAUST FAN]
[EXTRACTION ADD.]

[FROSTSCHUTZKLAPPE]
[FREEZ DOOR]
[CLAPET ANTIGEL]

TROCKNUNG
DRYER
SECHAGE

[E-VORWASCHUNG]
[E-PREWASH]
[E-PRELAVAGE]

DUOSPUELPUMPE
PRE-RINSE PUMP
POMPE PRERINCAGE

TRANSPORT
TRANSPORT
TRANSPORT

SPEED 1

AUTOTIMER
AUTOTIMER
AUTOTIMER

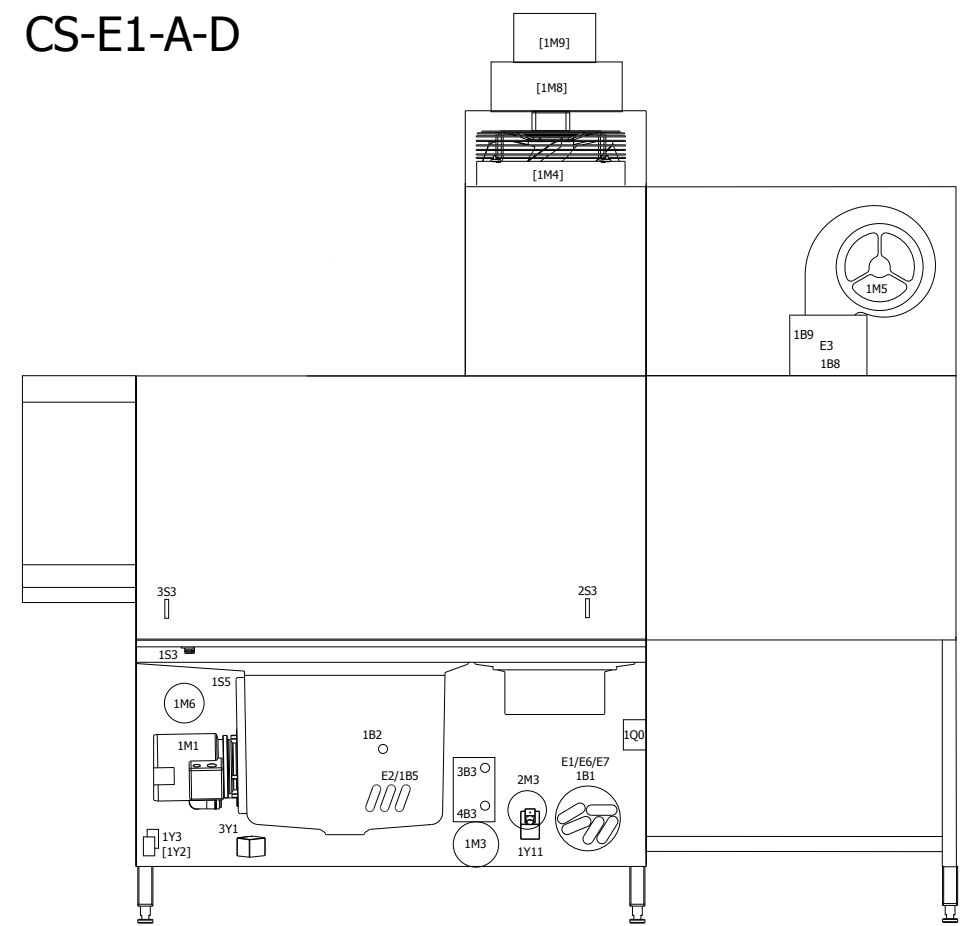
WASCHPUMPE
WASHPUMP
POMPE LAVAGE

[] OPTION 1S6/1S13:

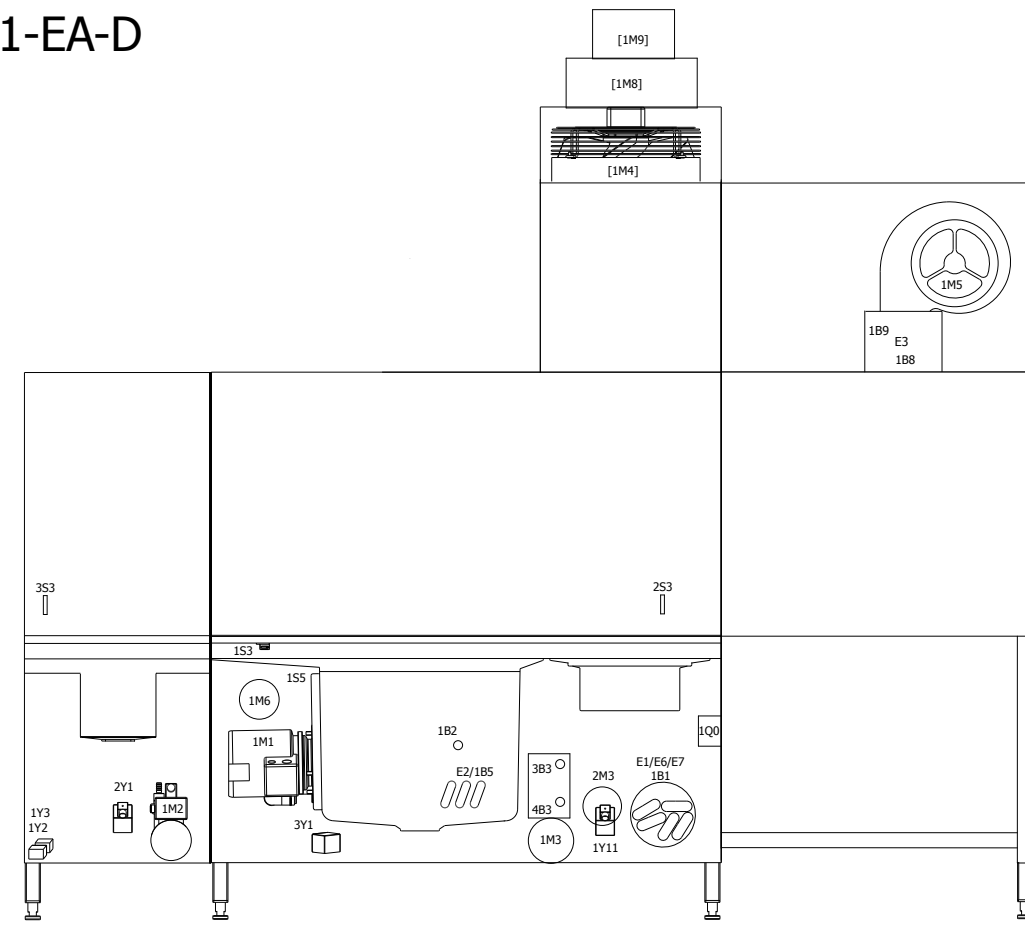
BRUECKE ZWISCHEN X17.12 UND X17.13 ENTFERNEN!
REMOVE BRIDGE BETWEEN X17.12 AND X17.13!
RETRAIT DU PONT ENTRE X17.12 ET X17.13!

TEILE IN KLAMMERN:
PARTS LISTED IN BRACKETS:
PIECES ENTRE CROCHETES: [] = OPTION

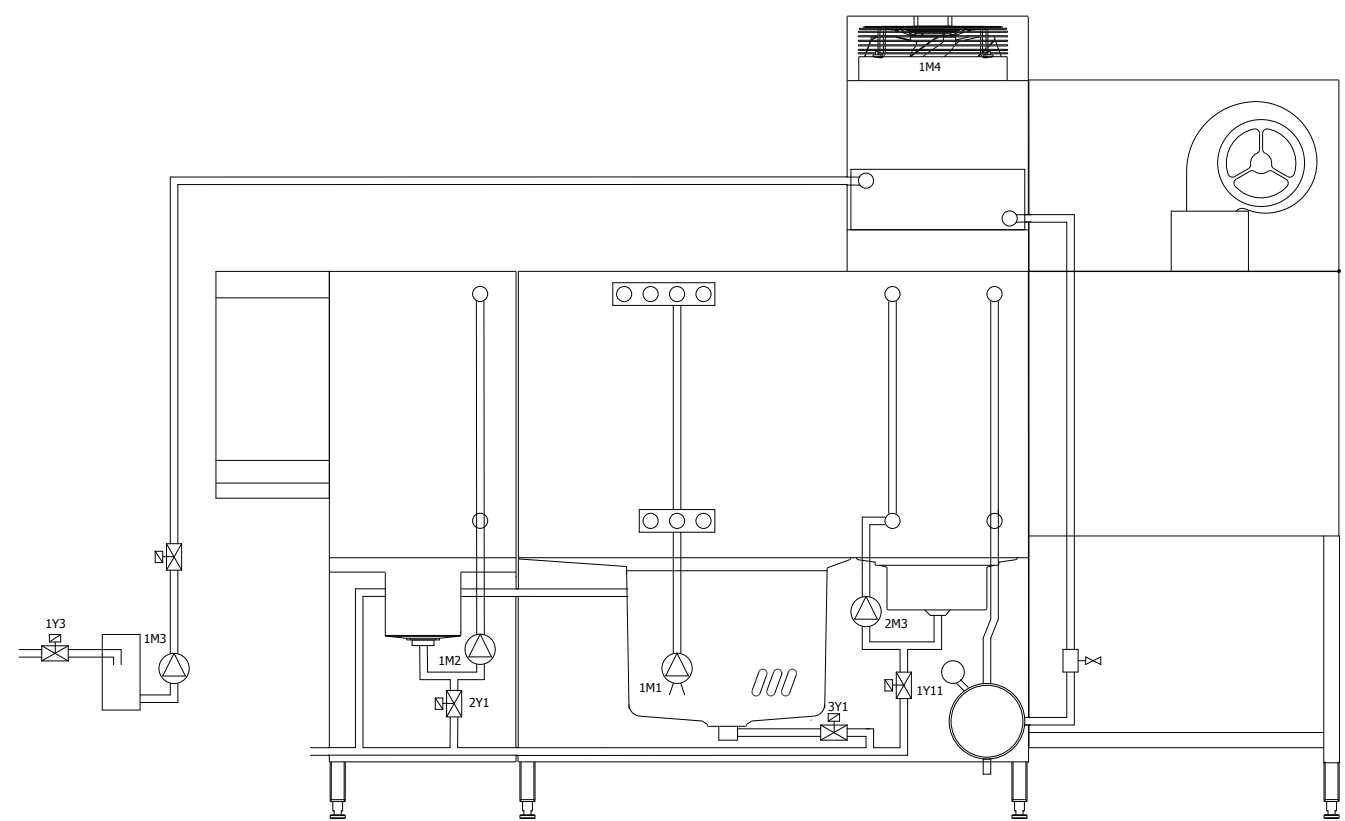
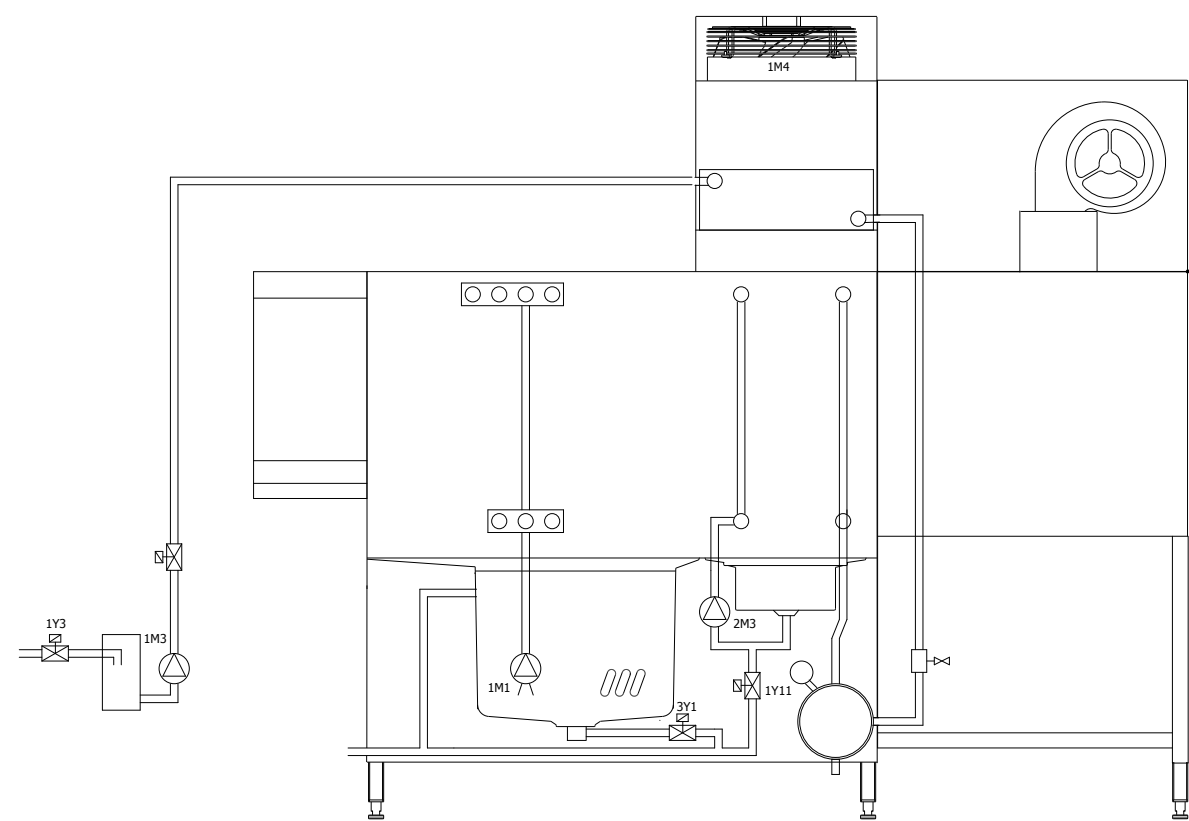
CS-E1-A-D



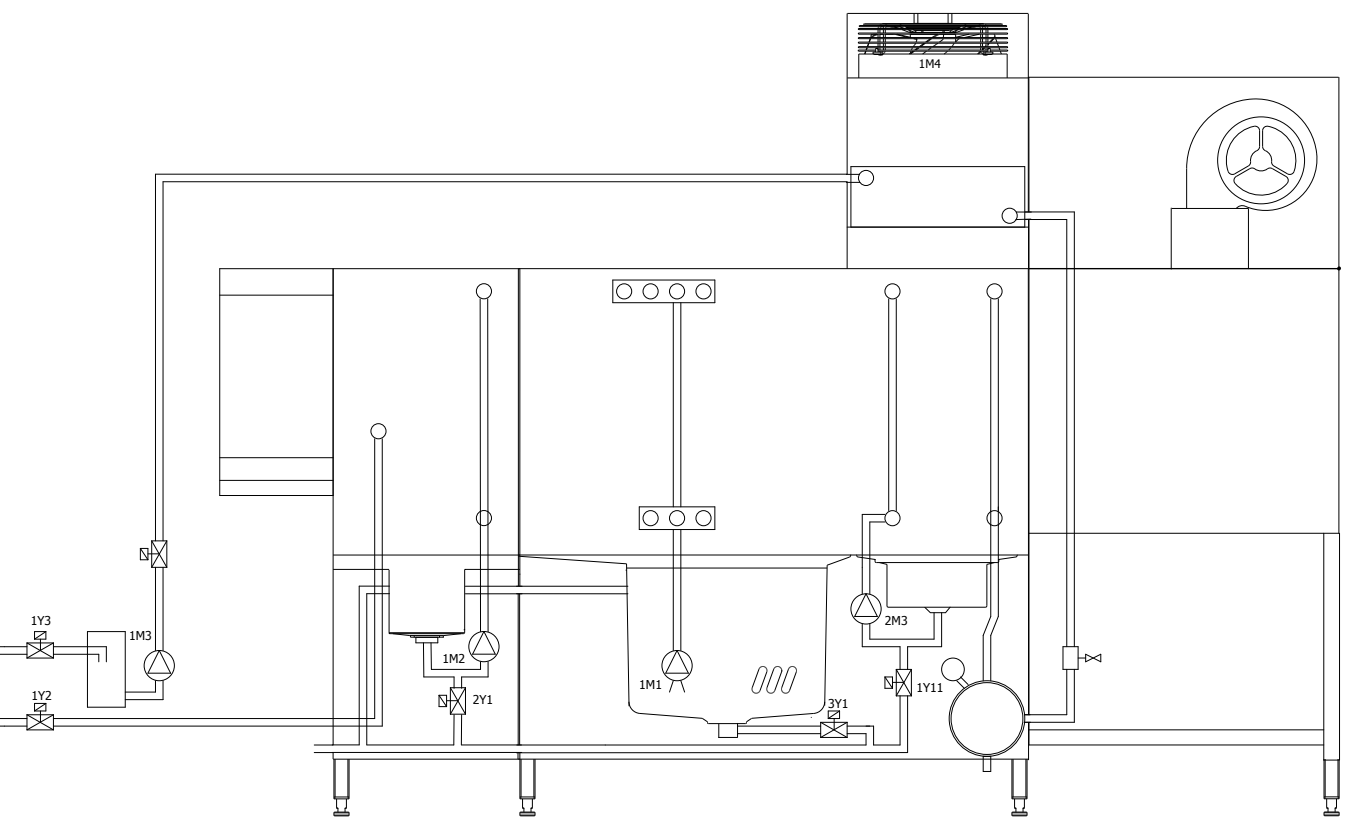
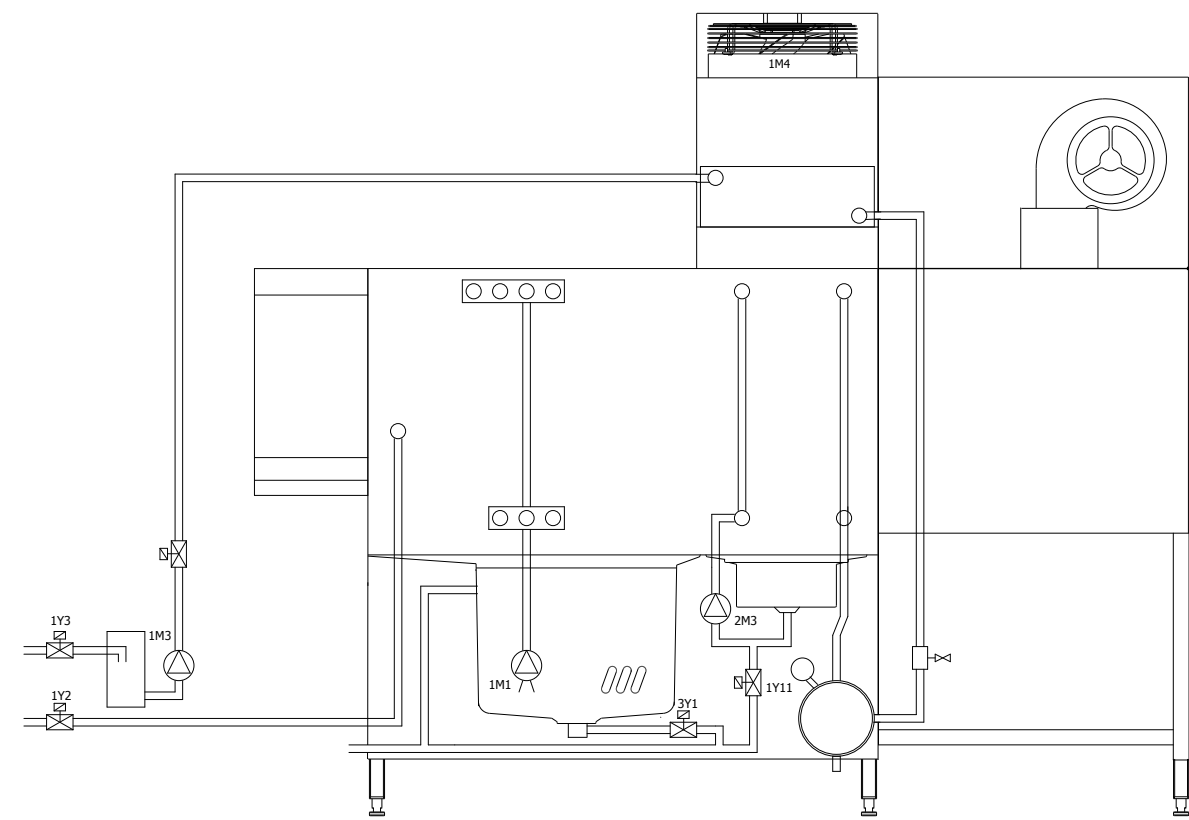
CS-E1-EA-D



OHNE SEPARATE FUELLUNG
WITHOUT SEPARATE FILL
SANS REEMPLISSAGE BAC



MIT SEPARATER FUELLUNG
WITH SEPARATE FILL
AVEC REEMPLISSAGE BAC



Artikelstückliste

POSITION POSITION POSITION	MENGE QUANTITY QUANTITÉ	BNK REFERENCE REFERENCE	FUNKTIONSGRUPPE FUNCTIONAL GROUP GROUPE FONCTIONNEL	SEITE / PFAD PAGE / PATH PAGE / CHEMIN D'ACCÈS	ARTIKELNUMMER PART NUMBER NUMERO D'ARTICLE	TECHNISCHE DATEN TECHNICAL DATA CARACTERISTIQUES TECHNIQUES	BEZEICHNUNG PART NAME DESIGNATION
1	1	[1E11]	CONTROL CIRCUIT	4 / 1	00-691927-001	XU8-M18MB230W16	LICHTSTÄBER LIGHT SCOURER PHOTO CELLULE
2	1	[1E11]		4 / 1	00-691927-011		LEITUNGSSORTIMENT CABLE HARNESS FAISCEAU DE CABLES
3	1	[1M2]	[E- PREWASH]	4 / 6	00-781237-007	220-240V/50/1, 0.27kW, 1.3A , 460mm	PUMPE PUMP POMPE
4	1	[156]	CONTROL CIRCUIT	4 / 1	00-785410-001	TISCHENSCHALTER, 16A/500V AC, IP65	ENDSCHALTER END SWITCH FIN DE COURSE
5	1	[1Y2]	[SEPARATE FILL]	3 / 9	00-297808-012	220V-240V, 50-60HZ	MAGNETVENTIL SOLENOID VALVE ELECTROVANNE
6	10	[W16]	[POWER CIRCUIT]	2 / 3	00-227073-095	BK, H07V2-K 2.5mm ² ,	BRUECKEN BRIDGE POINT
7		W16	POWER CIRCUIT	2 / 2			
8		W16	POWER CIRCUIT	2 / 2			
9	1	1B1	BOOSTER	3 / 6	00-226505-004	MAX. 380V/16A, 85°C ±3K	THERMOSTAT THERMOSTAT. THERMOSTAT.
10	1	1B2	WASH TANK	3 / 7	00-226282-002	1A/60W (Ohmsche Last)	REEDSCHALTER REED SWITCH COMMUTATEUR MAGNETIQUE
11	2	1B5	WASH TANK	3 / 7	00-226505-002	MAX. 380V/16A, 60°C ±3K	THERMOSTAT THERMOSTAT. THERMOSTAT.
12		1B8	[DRYER]	4 / 5			
13	1	1B9	[DRYER]	2 / 9	00-378791-000	100°C, max. 20A	SCHUTZTEMPERATURBEGRENZER PROTECTIVE TEMPERATURE LIMITER THERMOSTAT DE SECURITE
14	2	3B3	BREAKTANK	3 / 3	00-735171-002	Niveauschalter	SCHWIMMERSCHALTER FLOAT SWITCH INTERRUPTEUR A FLOTTEUR
15		4B3	BREAKTANK	3 / 4			
16	1	1C2	RINSE	3 / 10	00-226568-013	16µF	KONDENSATOR CAPACITOR CONDENSATEUR
17	2	1C3	[E-PREWASH]	4 / 6	00-226568-009	5µF	KONDENSATOR CAPACITOR CONDENSATEUR
18		2C3	[DUO RINSE]	4 / 8			
19	6	1E1	BOOSTER 21kW	2 / 2	00-324637-002	254V, 2x240W	HEIZELEMENT HEATING ELEMENT ELEMENT CHAUFFAGE
20		1E2	TANK 12kW	2 / 2			
21		2E1	BOOSTER 21kW	2 / 2			
22		2E2	TANK 12kW	2 / 2			
23		3E1	BOOSTER 21kW	2 / 3			
24		3E2	TANK 12kW	2 / 3			
25	3	1E1	BOOSTER 15kW	2 / 2	00-324637-003	254V, 2x3050W	HEIZELEMENT HEATING ELEMENT ELEMENT CHAUFFAGE
26		2E1	BOOSTER 15kW	2 / 2			
27		3E1	BOOSTER 15kW	2 / 3			
28	3	1E3	[DRYER 3kW]	2 / 9	00-229189-026	254V/1220W	HEIZELEMENT HEATING ELEMENT ELEMENT CHAUFFAGE
29		2E3	[DRYER 3kW]	2 / 10			
30		3E3	[DRYER 3kW]	2 / 10			
31	1	[1E6]	[BOOSTER 21kW]	2 / 3	00-324637-001	240V, 2x3270W	HEIZELEMENT HEATING ELEMENT ELEMENT CHAUFFAGE
32	1	[1E7]	[BOOSTER 21kW]	2 / 4	00-324644-001	240V, 3270W	HEIZELEMENT HEATING ELEMENT ELEMENT CHAUFFAGE
33	1	1F1	CONTROL CIRCUIT	4 / 1	00-775548-001	800V/10A/0,08-4mm ²	SICHERUNGSKLEMME MIT ENDPLATTE TERMINAL FUSE BORNE FUSIBLE
34	1	1F1	CONTROL CIRCUIT	4 / 1	00-775570-003	500V/0,4A FLINK / 6,3x32mm	FEINSICHERUNG MICROFUSE FUSIBLE
35	3	1H2	CONTROL CIRCUIT	3 / 3	00-887015-045	Weiss, 85-265V AC, Frontbefestigung	LED ELEMENT LED ELEMENT ELEMENT LED
36		1H3	CONTROL CIRCUIT	4 / 2			
37		2H2	CONTROL CIRCUIT	4 / 2			
38	1	1H3	CONTROL CIRCUIT	4 / 2	00-887015-083		LEUCHTMELDER GRUEN SIGNAL LAMP GREEN VOYANT SIGNALISATION VERT
39	5	1H3	CONTROL CIRCUIT	4 / 2	00-887015-012		BEFESTIGUNGSADAPTER FIXING ADAPTER ADAPTEUR DE FIXATION
40		150	[OPTION]	3 / 2			
41		158	CONTROL CIRCUIT	3 / 2			
42		159	CONTROL CIRCUIT	4 / 3			
43		258	CONTROL CIRCUIT	4 / 3			
44	2	1K1	BOOSTER	3 / 6	00-296926-002	240V -20/+10%, 50Hz AC3:230V=-4,0kW; 400V=7,5kW	SCHUETZ CONTACTOR CONTACTEUR
45		[2K1]	BOOSTER	3 / 6			
46	1	1K2	TANK =12kW	3 / 7	00-695527-002	240V/50Hz ±20% - 230V/60Hz -10+15%	SCHUETZ CONTACTOR CONTACTEUR

Artikelstückliste

POSITION POSITION POSITION	MENGE QUANTITY QUANTITÉ	BMK REFERENCE REFERENCE	FUNKTIONSGRUPPE FUNCTIONAL GROUP GROUPE FONCTIONNEL	SEITE / PFAD PAGE / PATH PAGE / CHEMIN D'ACCÈS	ARTIKELNUMMER PART NUMBER NUMERO D'ARTICLE	TECHNISCHE DATEN TECHNICAL DATA CARACTERISTIQUES TECHNIQUES	BEZEICHNUNG PART NAME DESIGNATION
47	5	1K3	WASH PUMP	4 / 14	00-695521-062	240VAC, 50/60Hz, 20A/AC3:4,0KW	SCHUTZ CONTACTOR
48		1K5	[DRYER]	4 / 5			
49		1K8	K00	3 / 4			
50		2K3	[EXHAUST/DRYER]	4 / 4			
51		[3K3]	[EXHAUST/DRYER]	4 / 4			
52	1	1K3	K00	4 / 14	00-695522-002	1S 10	HILFSBLOCK AUXILIARY BLOCK SUPPLETY BLOC
53	4	1K6	CONTROL CIRCUIT	4 / 3	00-695521-002	230-240VAC, 50/60Hz, 20A/AC3:2,2KW	SCHUTZ CONTACTOR
54		1K9	TRANSPORT	4 / 9			
55		2K8	[RINSE ACTUATOR]	3 / 4			
56		3K8	TRANSPORT	4 / 1			
57	2	1K7	FILL SYSTEM	3 / 8	00-774103-002	UC 24-240V 50-400Hz, 0,3-800s abfallverzögert	MULTIFUNKTIONSRELAIS MULTIFUNCTION RELAY RELAIS MULTIFONCTIONS
58		2K7	[AUTOTIMER]	4 / 12			
59	1	1K10	FILL SYSTEM	3 / 9	00-322067-006	230V 50-60Hz	SCHUTZ CONTACTOR
60	1	1K21	WATER SUPPLY	3 / 3	00-887094-001	2 Wechsler	KOPFRELAIS RELAYS RELAIS DE COUPLAGE
61	1	1M1	WASHPUMP	2 / 4	01-245176-007	220-240/380-415V/50Hz 25-4/440V/60Hz 1.5KW	PUMPE PUMP POMPE
62	1	1M3	RINSE	3 / 10	00-897662-001	230V/50/1, 0.69kW, 3:3A	SPUELPUMPE RINSEPUMP POMPE RINGAGE
63	1	1M5	DRYER	2 / 8	00-897700-002	230/400V ±10%/50Hz - 400/460V/ ±10%/60Hz	TROCKNUNGSGEBLÄSE BLOWER DRYER VENTILATEUR SECHAGE
64	1	1M6	120 R.p.h.	2 / 6	01-291291-003	380-415/50/3; 440-480/60/3	TRANSPORTMOTOR TRANSPORT MOTOR MOTEUR DE TRANSPORT
65	1	1M6	150 R.p.h.	2 / 6	01-291291-004	380-415/50/3; 440-480/60/3	TRANSPORTMOTOR TRANSPORT MOTOR MOTEUR DE TRANSPORT
66	1	2M3	[DUO RINSE]	4 / 7	00-781237-001	220-240/50/1, 0.24kW, 1.0A, ¥51,5mm	PUMPE PUMP POMPE
67	1	[1M4]	EXHAUST	2 / 6	00-145075-006	220-240/380-415/50Hz 0.18kW 1.2/0.7A 254/	VENTILATOR, ABLUFT EXHAUST VENTILATOR VENTILATEUR D'EXTRACTION DAIR
68	1	[1M8]	EXHAUST	2 / 11	01-537206-001	230/400V D/Y +/-10% // 50HZ, 0.12KW, 0.68A/0.39A // 60HZ, 0.17KW, 0.61A/0.35A	VENTILATOR, ABLUFT EXHAUST VENTILATOR VENTILATEUR D'EXTRACTION DAIR
69	1	[1M9]	[OPTION]	4 / 5	00-296927-001	230V-50/60Hz	FROSTSCHUTZKLAPPE FREEZ DOOR CLAPET ANTIGEL
70	1	1Q0	CS-E1 (100A)	2 / 0	00-785574-006	400V, 100A, 3+N+PE, SENKR. EINBAU	HAUPTSCHALTER MAIN SWITCH INTERRUPTEUR PRINCIPAL
71	1	1Q1	CONTROL CIRCUIT	2 / 13	00-301777-005	1x 10A	SCHUTZSCHALTER CIRCUIT BREAKER DISJONCTEUR
72	1	1Q2	WASHPUMP	2 / 4	00-695523-008	2.5A-4.0A	MOTORSCHUTZSCHALTER MOTOR PROTECTION SWITCH DISJONCTEUR MOTEUR
73	2	1Q2		2 / 4	00-695524-001	1S 10, EINBAU- FRONTSETTIG	HILFSBLOCK AUXILIARY BLOCK SUPPLETY BLOC
74		1Q3		2 / 6			
75	3	1Q3	[1M4 ONLY]	2 / 6	00-695523-005	0.63-1.0A	MOTORSCHUTZSCHALTER MOTOR PROTECTION SWITCH DISJONCTEUR MOTEUR
76		1Q3	[1M5 ONLY]	2 / 6			
77		1Q5	TRANSPORT	2 / 8			
78	1	1Q3	[1M4 & 1M5]	2 / 6	00-695523-007	1.6-2.5A	MOTORSCHUTZSCHALTER MOTOR PROTECTION SWITCH DISJONCTEUR MOTEUR
79	1	1Q9	DRYER	2 / 9	00-695523-011	9.0-14.0A	MOTORSCHUTZSCHALTER MOTOR PROTECTION SWITCH DISJONCTEUR MOTEUR
80	1	[1Q8]	[1M8]	2 / 11	00-695523-004	0.4-0.63A	MOTORSCHUTZSCHALTER MOTOR PROTECTION SWITCH DISJONCTEUR MOTEUR
81	2	RC1	CONTROL CIRCUIT	4 / 1	00-301853-000	250V, 2200HM, 0.22µF	RC-GLIED RC ELEMENT ELEMENT RC
82		RC2	CONTROL CIRCUIT	3 / 5			
83	1	150	[OPTION]	3 / 2	00-887015-025	RÜCKSTELLUNG DURCH ZIEHEN	NOT-AUS TASTER EMERGENCY PUSH BUTTON ARRÊT D'URGENCE
84	1	150	[OPTION]	3 / 2	00-887015-050	Gelb, Blanko (ohne Text)	NOT-AUS SCHILD EMERGENCY SWITCH LABEL PLAQUETTE ARRÊT D'URGENCE
85	2	150	[OPTION]	3 / 2	00-887015-002	10, Frontbefestigung	KONTAKTELEMENT AUXILIARY BLOC BLOC AUXILIAIRE
86		258	CONTROL CIRCUIT	4 / 3			
87	3	153	DOOR	3 / 4	00-229517-000	MAX. 250V/100VA, Länge=1200mm	MAGNETSCHALTER REED CONTACT INTERRUPTEUR MAGNETIQUE
88		353	[AUTOTIMER]	4 / 13			
89		[253]	[RINSE ACTUATOR]	3 / 4			
90	1	155	TRANSPORT	3 / 10	00-785286-001		ENDSCHALTER ENDSWITCH FIN DE COURSE
91	1	158	CONTROL CIRCUIT	3 / 2	00-887015-071	RASTEND-2x60°	KNEBELSCHALTER 3 STELLUNGEN WEISS SELECT SWITCH 3 POSITIONS INTERRUPTEUR 3POSITIONS
92	3	158	CONTROL CIRCUIT	3 / 2	00-887015-001	1S, Frontbefestigung	KONTAKTELEMENT AUXILIARY BLOC BLOC AUXILIAIRE

